

Erste ASMV Medium Mannschaft des RCS - Teammitglied gesucht

Premier CSPC Medium équipe du RCS -

Nous recherchons un membre pour notre équipe

Am 14. Juli 2012 ist zum ersten Mal eine Mannschaft des RCS in der Kategorie Medium zur Qualifikation für die Agility Schweizer-Meisterschaft der Vereine gestartet. Die Mannschaft bestand aus:

- » Yvonne Neff mit Tollerhündin Kisha Pishi Kutcha-Kutchin (Mannschaftsführerin)
- » Ruth Sala mit Tollerhündin Ajkopayas red sky Ayasha
- » Ursula Hagenbucher mit Tollerhündin Ajkopayas red sky awesome Nuebi

Nach den drei Läufen (Jumping, Agility und Stafette) klassierten wir uns auf dem 13. Rang von 29 Mannschaften. Leider hat es nicht ganz zur Finalteilnahme gereicht. Dort dürfen nur noch die besten neun Teams starten, so dass wir dieses Jahr nur zuschauen können. Aber im nächsten Jahr versuchen wir es auf jeden Fall wieder. Für 2013 suchen wir noch ein viertes Team für unsere Mannschaft. Wenn also jemand einen Retriever in der Kategorie Medium führt und gerne mitmachen möchte, so meldet euch bitte bei unserer Mannschaftsführerin Yvonne Neff:

yvonne-neff@bluewin.ch



Une équipe du RCS a pris le départ pour la première fois le 14 juillet dernier dans la catégorie Medium pour la qualification au Championnat suisse Agility pour clubs. L'équipe se composait de:

- » Yvonne Neff avec la femelle Toller Kisha Pishi Kutcha-Kutchin (cheffe d'équipe)
- » Ruth Sala avec la femelle Toller Ajkopayas red sky Ayasha
- » Ursula Hagenbucher avec la femelle Toller Ajkopayas red sky awesome Nuebi

Après les trois parcours (Jumping, Agility et estafette), nous occupons le 13^e rang des 29 équipes. Malheureusement, ceci n'a pas tout à fait suffi pour participer à la finale. Là, seules les neuf meilleures équipes peuvent participer, de sorte que nous ne pourrions y assister qu'en tant que spectatrices. Mais l'an prochain, nous le retenterons en tous cas. Pour 2013, nous recherchons un 4^{ème} conducteur/conductrice et son chien pour notre équipe. Si quelqu'un, donc, conduit un Retriever dans la catégorie Medium qui aimerait se joindre à nous, nous le ou la prions de contacter notre cheffe d'équipe Yvonne Neff:

yvonne-neff@bluewin.ch

Prüfungsergebnisse der Sporthunde 2012

Résultats des compétitions des Retrievers sportifs 2012

Wir möchten auch dieses Jahr die besten Retriever der diversen Sport-Sparten ehren und eine möglichst umfassende Liste von «arbeitenden» Retrievern erstellen. Alle Hundeführer/-innen mit Retrievern (RCS-Mitglieder) sind gebeten, ihre im Jahr 2012 erreichten Prüfungs- und Wettkampfergebnisse an die Sporthundekommission des RCS einzusenden. Die Prüfungen müssen nicht im Namen des RCS absolviert worden sein. Es werden nur Resultate von Retrievern mit SHSB-Nummern berücksichtigt.

Bitte schickt eine Kopie des Leistungsheftes: 1. Seite mit Name des HF und Hundes sowie die Seite(n) mit den Prüfungen/Wettkämpfen 2012 bis 31. Januar 2013 an
Agility-Resultate: Hélène von Aesch-Walter, Wernerstrasse 7, 3006 Bern, sk.agility@retriever.ch

Alle andern Sparten (BH, SanH, LawH, KH, FH, SH, WAH, Obedience, Rule etc.) an Ruth Clarke, Ebnaterstrasse 212, 9631 Ullisbach, sport@retriever.ch

Wir freuen uns auf eure Einsendungen, auch wenn nicht alles Superresultate sind!

Sporthundekommission

Ruth Clarke und Hélène von Aesch-Walter

Comme les dernières années, nous aimerions honorer les meilleures Retrievers dans les différents domaines sportifs et établir une liste quasiment complète des Retrievers de travail. Tous les conducteurs de Retrievers (membres RCS) sont priés d'envoyer leurs résultats de 2012 à la Commission des Chiens d'Utilité RCS. Nous prenons en considération tous les résultats même si le départ n'était pas au nom du RCS mais seulement pour les chiens avec pedigree. Nous vous prions d'envoyer une copie de la page 1 du livret de travail avec nom du conducteur et du chien et des pages avec les résultats des compétitions et tournois 2012 jusqu'au 31 janvier 2013 aux adresses suivantes: Résultats Agility: Hélène von Aesch-Walter, Wernerstrasse 7, 3006 Berne, sk.agility@retriever.ch

Les résultats des autres activités sportives (p.ex. accompagnement, sanitaire, avalanche, travail à l'eau, obedience, rule etc.) à Ruth Clarke, Ebnaterstrasse 212, 9631 Ullisbach, sport@retriever.ch

Nous nous réjouissons de recevoir vos résultats - même ceux qui ne sont pas top!

Pour la commission des chiens de sport

Ruth Clarke et Hélène von Aesch-Walter